



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le mercredi 31 mai 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

<b>Comptes économiques canadiens, premier trimestre de 2006 et mars 2006</b>	2
L'activité économique s'est accélérée au premier trimestre, le produit intérieur brut réel ayant progressé de 0,9 %, grâce à la vigueur continue de l'investissement et des dépenses personnelles. La production mensuelle a légèrement crû de 0,1 % par rapport à février. Une analyse plus détaillée est présentée dans la <i>Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens</i> .	
Étude : Comment les régions du Canada s'adaptent-elles à un marché nord-américain plus grand et plus intégré?, 1980 à 1999	8
Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition, mars 2006	9
Indices des prix des machines et du matériel, premier trimestre de 2006	10
<b>Nouveaux produits</b>	12
<b>Calendrier des communiqués : Juin 2006</b>	14

---



## Communiqués

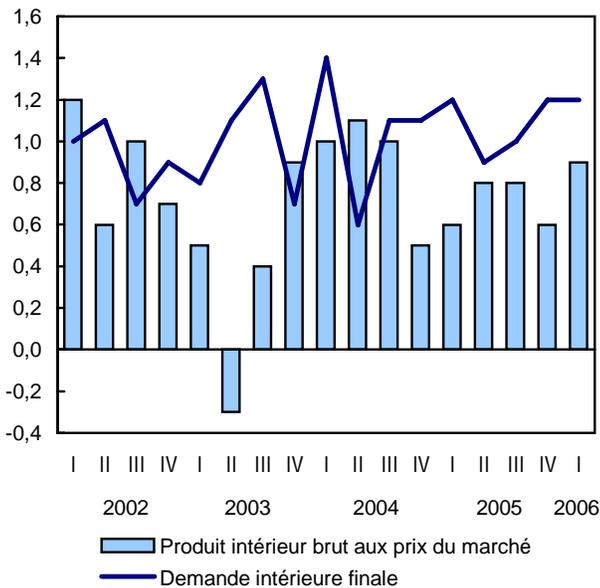
### Comptes économiques canadiens

Premier trimestre de 2006 et mars 2006

L'activité économique s'est accélérée au premier trimestre, le produit intérieur brut (PIB) réel ayant progressé de 0,9 %, grâce à la vigueur continue de l'investissement et des dépenses personnelles. La production mensuelle a légèrement crû de 0,1 % par rapport à février.

#### La demande intérieure finale continue d'augmenter plus rapidement que le PIB

Variation trimestrielle en %, dollars enchaînés (1997)



Les industries productrices de services ont bondi grâce au progrès des commerces de détail et de gros, ainsi que de la finance, des assurances et des services immobiliers. La production des industries productrices de biens a légèrement augmenté, les fabricants ayant continué de subir le contrecoup de la hausse rapide du cours du dollar et de la compétition internationale croissante. Les exportations ont diminué légèrement, principalement celles des industries de l'automobile, de la foresterie et des biens industriels.

La production a fléchi dans les secteurs de l'exploitation minière, des services publics et de la fabrication de biens non durables. Dans l'ensemble, la production industrielle a reculé de 0,3 %. Aux

#### Note aux lecteurs

Les Comptes des revenus et dépenses du premier trimestre de 2006 comprennent une révision des données remontant au premier trimestre de 2002. Pour obtenir plus d'information, consultez la page La révision 2002-2005 des Comptes des revenus et dépenses de notre site Web.

États-Unis, l'indice de la production industrielle a progressé de 1,3 %, grâce au secteur de la fabrication et de l'extraction minière, tandis que les services publics ont connu un repli.

Un bond de la demande des ménages, particulièrement les dépenses de consommation en biens durables et en logement, a été à l'origine de la plus grande partie de la progression au premier trimestre. La croissance de la demande intérieure finale s'est poursuivie au même rythme qu'au quatrième trimestre et a continué d'être supérieure à la croissance globale du PIB.

Les prix pour l'ensemble de l'économie, mesurés par l'indice de prix en chaîne du PIB, ont baissé de 0,7 % durant le trimestre. Une part importante du recul a été attribuable à la chute des prix de l'énergie. Excluant l'énergie, les prix pour l'ensemble de l'économie se sont accrus de 0,7 %, soit un rythme légèrement supérieur à celui affiché au trimestre précédent.

#### Produit intérieur brut réel, en dollars enchaînés (1997)<sup>1</sup>

	Variation	Variation annualisée	Variation d'une année à l'autre
	en %		
Premier trimestre de 2005	0,6	2,2	3,2
Deuxième trimestre de 2005	0,8	3,4	3,0
Troisième trimestre de 2005	0,8	3,2	2,7
Quatrième trimestre de 2005	0,6	2,6	2,8
Premier trimestre de 2006	0,9	3,8	3,2

1. La variation est le taux de croissance d'une période à l'autre. La variation annualisée est le taux de croissance composé annuel. La variation d'une année à l'autre est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.

Au premier trimestre, l'économie a progressé à un taux annualisé de 3,8 %, ce qui représente un redressement important par rapport à celui de 2,6 %

enregistré durant le trimestre précédent. L'économie américaine s'est accrue à un taux annualisé de 5,3 %.

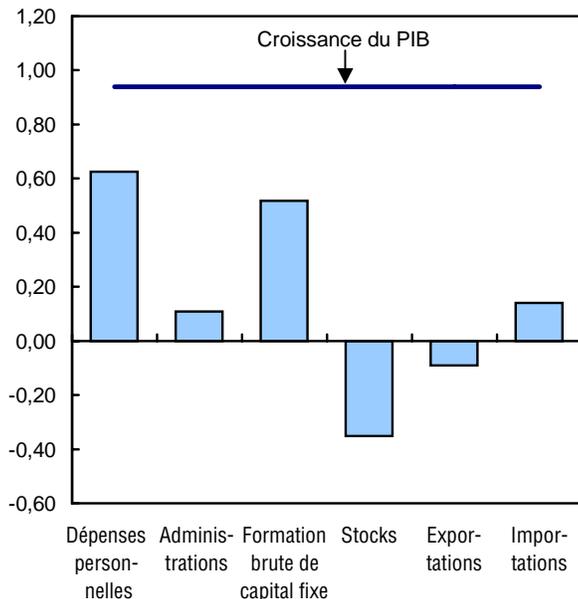
### L'investissement en bâtiments résidentiels s'accélère après une croissance modérée en 2005

L'investissement en bâtiments résidentiels a rebondi au premier trimestre, après avoir stagné au quatrième trimestre. La progression de 3,4 % enregistrée au premier trimestre représente l'accroissement trimestriel le plus important en plus de deux ans. Un bond de la valeur de la construction résidentielle neuve, une vigueur soutenue des activités de rénovation et un marché de la revente dynamique ont tous contribué à la forte croissance.

L'investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels, ainsi qu'en machines et matériel a continué de grimper au premier trimestre, quoique plus lentement qu'au cours de la deuxième moitié de 2005.

### Contributions à la variation en pourcentage du PIB, premier trimestre de 2006

En points de pourcentage



L'investissement en ouvrages non résidentiels a augmenté de 1,8 %. Toutefois, l'investissement en ouvrages de génie a ralenti après avoir connu deux trimestres de croissance vigoureuse. Au cours des dernières années, la plus grande partie de la progression a eu lieu dans le secteur en ébullition du pétrole et du gaz. Depuis 2002, la part de l'investissement total en ouvrages non résidentiels

imputable aux ouvrages de génie est passée de 67 % à 71 %.

L'investissement en machines et matériel s'est accru moins rapidement, alors que les dépenses en autre matériel de transport ont ralenti et, les dépenses en télécommunications ont fléchi après avoir connu des hausses importantes durant la deuxième moitié de 2005.

### Les dépenses de consommation s'accroissent

Les consommateurs ont commencé l'année 2006 à peu près de la même façon qu'en 2005, soit en achetant des grandes quantités de biens durables et semi-durables. Les dépenses en vêtements et chaussures, en meubles et articles d'ameublement, en appareils ménagers et en matériel de loisirs, de sport et de camping ont toutes grimpé de plus de 3 %. L'ensemble de cette activité a fait s'accroître la production du secteur de la vente au détail (+2,0 %). Les dépenses personnelles des Canadiens à l'étranger sont demeurées vigoureuses, tandis que celles des étrangers au Canada ont régressé, donnant lieu à une hausse de 7 % des dépenses nettes à l'étranger.

Les dépenses en biens non durables ont essentiellement stagné durant le premier trimestre, la croissance modeste observée pour les aliments, les boissons et le tabac ayant été plus que compensée par le recul des achats de produits liés à l'énergie, tels que les carburants et les lubrifiants automobiles. Le temps plus chaud a fait baisser la consommation de gaz naturel et d'électricité, toutes deux enregistrant une diminution pour un deuxième trimestre d'affilée.

### L'accumulation des stocks ralentit

L'accroissement des stocks a été légèrement supérieur à 10 milliards de dollars au premier trimestre, en baisse par rapport à l'accumulation de 15 milliards de dollars enregistrée au quatrième trimestre. Le gros de cette croissance a été attribuable aux stocks des détaillants, qui ont affiché un deuxième trimestre de forte accumulation. Celle-ci a été compensée par un épuisement important des autres stocks non agricoles, en particulier ceux de produits de l'énergie. Au quatrième trimestre, les importations de produits de l'énergie avaient fait un bond de plus de 7 %, la production de pétrole et de gaz avait grimpé de 3,5 %, tandis que les exportations avaient diminué, de sorte que l'on avait assisté à un accroissement massif des stocks durant ce trimestre. La situation s'est renversée au premier trimestre, durant lequel les importations ont baissé, la croissance de la production a ralenti et les exportations ont augmenté, ce qui a causé un épuisement important des stocks.

## Les exportations piétinent

La croissance de la production manufacturière a ralenti pour s'établir à 0,1 % au premier trimestre, en raison de reculs dans les secteurs de la fabrication de biens non durables et de matériel de transport. Ces déclin ont été causés en partie par la demande étrangère plus faible, les exportations ayant ralenti. La plupart des groupes de biens ont enregistré soit une faible croissance, soit un repli. Les exportations de produits automobiles, qui s'étaient accrues de plus de 15 % au cours de la deuxième moitié de 2005, ont baissé au premier trimestre, tandis que celles de produits de la forêt ont perdu la plupart du terrain gagné au quatrième trimestre.

Après avoir connu deux trimestres de croissance vigoureuse, les importations ont fléchi. Les importations de produits de l'énergie ainsi que de machines et matériel ont diminué. Il s'agit de la première baisse trimestrielle des importations de machines et matériel en trois ans. Les importations de biens de consommation ont progressé de nouveau (+2,2 %) dans la foulée d'accroissements comparables observés lors des deux derniers trimestres de 2005.

## Le revenu du travail progresse, et la baisse des prix de l'énergie fait chanceler les bénéfices des sociétés

Le revenu du travail a progressé de 1,2 %, soit un peu moins que l'accroissement trimestriel moyen de 1,5 % enregistré en 2005. Bien que les industries productrices de services aient été à l'origine de la croissance pendant la plus grande partie de 2005, les industries productrices de biens ont été celles qui l'ont sous-tendue au premier trimestre. Les salaires et traitements versés par les administrations publiques ont stagné, contribuant à la faiblesse dans le secteur de la production de services, tandis qu'un accroissement a été enregistré au premier trimestre dans le secteur des services d'enseignement et dans celui des soins de santé et de l'assistance sociale. La croissance dans les secteurs de l'extraction minière, de la construction et de la fabrication a contribué au progrès observé dans le secteur de la production de biens.

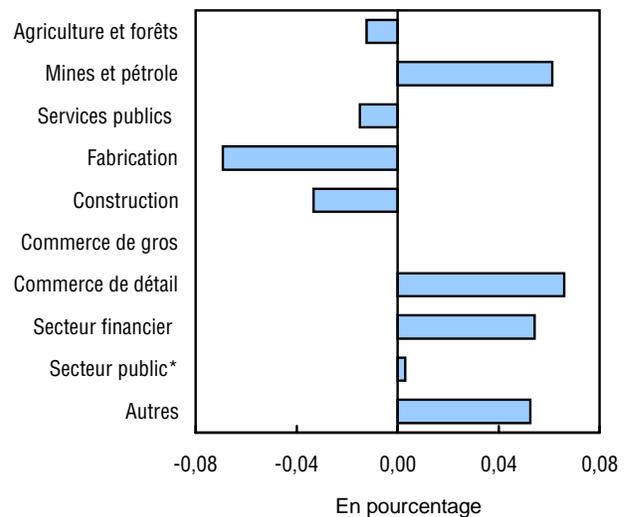
Les bénéfices des sociétés ont diminué de 4,1 %, soit le premier recul trimestriel significatif depuis 2003, l'affaiblissement des prix à l'exportation des produits de l'énergie ayant étouffé la croissance des bénéfices du secteur du pétrole et du gaz. Si l'on exclut l'extraction de pétrole et de gaz ainsi que les raffineries, les bénéfices se sont accrues modestement. Des progressions importantes ont été enregistrées dans les secteurs des services immobiliers, de la location et de la location à

bail, de l'information et de la culture, de l'éducation et de la santé.

## PIB par industrie : faits saillants pour mars 2006

L'économie canadienne a progressé légèrement de 0,1 % en mars, alors qu'elle s'était accrue de 0,2 % en janvier et de 0,3 % en février. En mars, une hausse de la production de services (+0,3 %) a plus que compensé le recul observé dans les industries de biens (-0,2 %).

### Contribution des principaux secteurs industriels à la croissance totale, mars 2006



\* Éducation, santé et administrations publiques.

Le commerce de détail a profité d'un regain d'activité chez la plupart des détaillants en mars. Les concessionnaires de véhicules neufs ont particulièrement contribué à la hausse de 1,2 % du secteur. Excluant les détaillants de véhicules automobiles neufs, le commerce de détail a progressé de 0,4 %. L'activité des grossistes, quant à elle, est demeurée inchangée, retenue par une baisse des exportations de véhicules automobiles.

La production manufacturière s'est contractée de 0,4 % en mars. Parmi les 21 groupes majeurs, 11 ont réduit leur production, représentant 54 % de la production manufacturière totale. La baisse de la demande américaine de véhicules automobiles s'est traduite par un recul marqué de la fabrication de voitures au Canada.

Le secteur de la construction a diminué de 0,6 % en mars, marquant ainsi une pause après 20 mois de croissance ininterrompue. La construction résidentielle s'est repliée de 2,2 %, soit l'équivalent de sa progression du mois précédent. La construction non résidentielle a avancé de 0,6 %.

### Produit intérieur brut mensuel par industrie aux prix de base en dollars enchaînés (1997)

	Oct. 2005 <sup>r</sup>	Nov. 2005 <sup>r</sup>	Déc. 2005 <sup>r</sup>	Jan. 2006 <sup>r</sup>	Févr. 2006 <sup>r</sup>	Mars 2006 <sup>p</sup>
Données désaisonnalisées						
	var. mensuelle en %					
<b>Ensemble des industries</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>
Industries productrices de biens	0,4	-0,0	0,6	-0,5	0,5	-0,2
Industries productrices de services	0,1	0,4	0,3	0,5	0,3	0,3
Production industrielle	0,5	-0,1	0,7	-1,0	0,3	-0,1
Construction	0,8	0,9	0,9	0,9	1,1	-0,6
Commerce de détail	1,5	1,3	0,3	0,8	0,2	1,2
Secteur de l'énergie	0,3	0,3	0,5	-3,0	2,0	1,1

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires

L'effervescence des marchés boursiers a continué de contribuer à l'essor du secteur financier (+0,3 %). Par contre, les courtiers en immeubles ont connu un recul de 1,6 %, reflétant ainsi un fléchissement dans le marché de la revente de maisons.

Poursuivant sa lancée du mois précédent, le secteur énergétique a progressé de 1,1 % en mars. Cette croissance a été largement attribuable à la hausse marquée de l'exploration pétrolière (+13 %) et à la progression de la production de pétrole et de gaz naturel (+0,2 %). La production et la transmission d'électricité a, pour sa part, fléchi de 0,7 %. L'extraction minière s'est nettement repliée (-4,6 %), en grande partie en raison d'une baisse marquée de la production de potasse.

### Analyse et tableaux détaillés

Le nouveau module du *Système des comptes économiques nationaux*, accessible à partir de la page d'accueil de notre site Web, offre un portrait à jour des économies nationale et provinciales et de leur structure.

Pour obtenir une analyse plus détaillée de la diffusion d'aujourd'hui de la comptabilité nationale, y compris des graphiques et des tableaux additionnels, consultez le numéro du premier trimestre de 2006 de *La revue trimestrielle des comptes économiques canadiens*, vol. 5, n° 1 (13-010-XIF, gratuit), maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

### Produit intérieur brut par industrie

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 379-0017 à 379-0022.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1301.**

Le numéro de mars 2006 de *Produit intérieur brut par industrie*, vol. 20, n° 3 (15-001-XIF, gratuit) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Nous continuons d'appliquer un prix aux produits électroniques qui nécessitent une intervention manuelle de la part du personnel de Statistique Canada (tels que les fichiers de CD-ROM qui doivent être envoyés aux clients par la poste, par courriel ou par télécopieur), aux services de bases de données (CANSIM), ainsi qu'aux autres ensembles de données tarifés qui sont déjà sur le site Internet.

Les données d'avril sur le produit intérieur brut par industrie seront diffusées le 29 juin.

Pour commander des données, communiquez avec Yolande Chantigny en composant sans frais le 1 800 887-IMAD ([imad@statcan.ca](mailto:imad@statcan.ca)). Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Guy Fortin au (613) 951-3645 ([guy.fortin@statcan.ca](mailto:guy.fortin@statcan.ca)), Division des comptes des industries.

### Comptes économiques et financiers nationaux

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 378-0001, 378-0002, 380-0001 à 380-0017, 380-0019 à 380-0035, 380-0056, 380-0059, 380-0060 et 382-0006.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1804, 1901 et 2602.**

Le numéro du premier trimestre de 2006 de *Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles* (13-001-XIB, gratuit) paraîtra sous peu.

Des tableaux détaillés de données trimestrielles non désaisonnalisées et désaisonnalisées sur les *Comptes nationaux des revenus et dépenses* (13-001-PPB, 54 \$ / 193 \$), les *Comptes des flux financiers* (13-014-PPB, 54 \$ / 193 \$), les *Estimations du revenu du travail* (13F0016XPB, 22 \$ / 70 \$) ainsi que des tableaux analytiques et des graphiques supplémentaires sont maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

On peut aussi se procurer l'ensemble de données désaisonnalisées complet des comptes

des revenus et dépenses, des comptes des flux financiers et des estimations du revenu du travail sur disquette dès 8 h 30 le jour de la diffusion. Les disquettes (13-001-DDB, 134 \$ / 535 \$; 13-014-DDB, 321 \$ / 1 284 \$; 13F0016DDB, 134 \$ / 535 \$) sont aussi en vente, à un coût moindre (13-001-XDB, 27 \$ / 107 \$; 13-014-XDB, 65 \$ / 257 \$; 13F0016XDB, 27 \$ / 107 \$) sept jours ouvrables après la parution officielle. Pour acheter ces produits, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-3810

([iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca)), Division des comptes des revenus et dépenses.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640 ([iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca)), Division des comptes des revenus et dépenses.

□

Principaux indicateurs des comptes économiques canadiens<sup>1</sup>

	Quatrième trimestre de 2004	Premier trimestre de 2005	Deuxième trimestre de 2005	Troisième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	2004	2005
Données désaisonnalisées aux taux annuels								
en millions de dollars aux prix courants								
<b>PIB en termes de revenus et de dépenses</b>								
Rémunération des salariés	662 604	672 252	682 340	694 340	703 668	712 380	651 888	688 150
	1,0	1,5	1,5	1,8	1,3	1,2	5,0	5,6
Bénéfices des sociétés avant impôts	176 616	178 936	183 704	192 368	202 812	194 568	171 323	189 455
	1,6	1,3	2,7	4,7	5,4	-4,1	18,3	10,6
Intérêts et revenus divers de placements	56 272	56 460	57 036	60 392	67 724	63 960	54 084	60 403
	1,1	0,3	1,0	5,9	12,1	-5,6	8,9	11,7
Revenu net des entreprises individuelles	85 472	85 516	85 764	86 556	86 988	87 944	84 084	86 206
	0,4	0,1	0,3	0,9	0,5	1,1	7,3	2,5
Impôts moins subventions	151 532	152 072	155 740	156 352	157 024	159 416	148 564	155 297
	1,1	0,4	2,4	0,4	0,4	1,5	5,8	4,5
Revenu personnel disponible	767 332	772 444	781 652	793 836	802 164	819 128	755 931	787 524
	2,9	0,7	1,2	1,6	1,0	2,1	4,7	4,2
Taux d'épargne personnelle <sup>2</sup>	0,3	1,2	1,0	1,3	1,3	1,9	2,6	1,2
	...	...	...	...	...	...	...	...
en millions de dollars enchaînés (1997)								
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	646 954	655 823	661 391	665 602	671 517	679 161	638 825	663 583
	0,9	1,4	0,8	0,6	0,9	1,1	3,3	3,9
Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	214 263	215 267	216 627	218 239	220 622	221 874	211 883	217 689
	0,6	0,5	0,6	0,7	1,1	0,6	3,0	2,7
Formation brute de capital fixe	251 025	255 191	258 014	264 002	269 080	274 586	244 221	261 572
	2,2	1,7	1,1	2,3	1,9	2,0	8,0	7,1
Investissement en stocks	21 393	17 624	14 503	14 992	14 937	10 217	9 767	15 514
	...	...	...	...	...	...	...	...
Exportations de biens et services	460 941	466 955	464 866	474 439	481 889	480 752	462 239	472 037
	-1,2	1,3	-0,4	2,1	1,6	-0,2	5,2	2,1
Importations de biens et services	458 446	467 457	463 089	475 574	490 041	488 019	442 421	474 040
	2,0	2,0	-0,9	2,7	3,0	-0,4	8,2	7,1
Produit intérieur brut aux prix du marché	1 137 820	1 144 136	1 153 623	1 162 822	1 170 239	1 181 226	1 124 688	1 157 705
	0,5	0,6	0,8	0,8	0,6	0,9	3,3	2,9
<b>PIB aux prix de base, par industrie</b>								
Industries productrices de biens	336 330	337 406	338 669	342 673	345 257	345 848	332 217	341 001
	0,2	0,3	0,4	1,2	0,8	0,2	4,1	2,6
Production industrielle	250 505	250 846	250 905	253 459	255 060	254 229	247 374	252 568
	0,2	0,1	0,0	1,0	0,6	-0,3	3,8	2,1
Secteur de l'énergie	63 582	63 007	63 592	65 114	66 064	65 433	63 109	64 444
	1,1	-0,9	0,9	2,4	1,5	-1,0	1,8	2,1
Fabrication	182 866	183 845	183 017	183 971	184 845	185 079	180 070	183 919
	-0,2	0,5	-0,5	0,5	0,5	0,1	4,6	2,1
Fabrication de biens non durables	74 096	73 732	73 219	73 480	72 922	72 321	73 714	73 338
	-0,7	-0,5	-0,7	0,4	-0,8	-0,8	2,0	-0,5
Fabrication de biens durables	108 539	109 876	109 562	110 252	111 680	112 511	106 132	110 343
	0,1	1,2	-0,3	0,6	1,3	0,7	6,5	4,0
Construction	61 510	62 357	63 249	64 240	65 747	67 266	60 689	63 898
	1,1	1,4	1,4	1,6	2,3	2,3	4,6	5,3
Industries productrices de services	716 314	722 804	730 397	736 304	740 931	749 273	709 357	732 609
	0,6	0,9	1,1	0,8	0,6	1,1	2,7	3,3
Commerce de gros	63 958	65 112	66 981	67 818	69 169	71 153	62 306	67 270
	1,6	1,8	2,9	1,2	2,0	2,9	5,3	8,0
Commerce de détail	60 341	61 449	62 125	62 241	62 635	63 874	59 405	62 112
	0,9	1,8	1,1	0,2	0,6	2,0	3,8	4,6
Transport et entreposage	50 547	51 099	51 473	52 422	52 845	53 168	49 804	51 960
	1,0	1,1	0,7	1,8	0,8	0,6	4,5	4,3
Finance, assurances, services immobiliers et de location	208 219	210 423	212 741	214 637	215 849	218 244	206 340	213 413
	0,6	1,1	1,1	0,9	0,6	1,1	3,4	3,4
Technologies de l'information et des communications	59 190	60 103	61 153	61 961	62 059	63 047	58 112	61 319
	1,0	1,5	1,7	1,3	0,2	1,6	4,3	5,5

... n'ayant pas lieu de figurer

1. La première ligne représente la série elle-même, exprimée en millions de dollars et désaisonnalisée au taux annuel. La deuxième ligne représente la variation d'un trimestre à l'autre, en pourcentage, au taux trimestriel.

2. Taux actuel.

## Étude : Comment les régions du Canada s'adaptent-elles à un marché nord-américain plus grand et plus intégré? 1980 à 1999

Toutes les régions du Canada ont profité de l'intégration économique nord-américaine, selon une nouvelle étude.

L'Accord de libre-échange (ALÉ) entre le Canada et les États-Unis et l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) ont donné au Canada et à toutes ses régions un meilleur accès au grand marché nord-américain.

L'étude a permis de déterminer que toutes les régions ont profité de cette intégration, qui s'est traduite par un accroissement de la productivité, une hausse des salaires et une plus forte croissance de la production. Toutefois, l'Ontario a été la principale bénéficiaire.

Sur la base de la relation entre la croissance de la productivité et les modifications qui ont touché l'intégration commerciale, l'étude a révélé que l'accroissement de l'intégration commerciale avec les États-Unis a fait augmenter la productivité multifactorielle de 1,2 % par année dans le secteur de la fabrication en Ontario au cours de la période de 1988 à 1999. Dans les autres régions, les répercussions ont été plus faibles. L'intégration du commerce a fait progresser la productivité multifactorielle du secteur de la fabrication de 0,4 % par année au Québec, de 0,3 % dans l'ouest du Canada et de 0,2 % dans le Canada atlantique.

(La productivité multifactorielle est une mesure exhaustive de l'efficacité de la production. Sa croissance correspond à l'augmentation de la production moins celle des intrants combinés, soit le travail et le capital.)

Une partie de ces hausses de productivité a été transférée aux travailleurs sous forme de salaires plus élevés. Ce sont les travailleurs de l'Ontario qui ont profité le plus de l'accroissement de l'intégration commerciale, les progressions dans les autres régions, bien que significatives, ayant été relativement faibles.

L'étude a permis de déterminer qu'entre 1988 et 1999, l'accroissement de l'intégration commerciale a été lié à des hausses de 12,0 % de la rémunération réelle des travailleurs de la fabrication en Ontario. Toutefois, elles n'ont été que de 1,0 % au Québec, de 0,8 % dans l'Ouest et de 0,4 % dans le Canada atlantique.

En Ontario, la croissance de la production manufacturière a été fortement liée à un accroissement de l'intégration commerciale avec les États-Unis dans le secteur de la fabrication. L'accroissement du commerce de produits fabriqués avec les États-Unis a été associé

à des augmentations annuelles de la valeur ajoutée réelle en Ontario dans le secteur de la fabrication, dont le total a été de 11,1 % pour la période de 1988 à 1999.

Pour les autres régions, l'effet a été considérablement plus faible, soit une progression de 3,5 % au Québec, de 2,9 % dans les Prairies, de 2,8 % en Colombie-Britannique, et de 1,8 % seulement au Canada atlantique.

Certains ont exprimé leur crainte qu'un accroissement de l'intégration commerciale réduise la part des livraisons nord-américaines imputable au Canada, étant donné que les entreprises iront s'installer aux États-Unis où le marché est plus grand et qu'elles desserviront le marché canadien plus petit par la voie des exportations.

Les résultats de l'étude offrent peu de preuves justifiant cette crainte. En fait, le Canada et chacune de ses régions ont accru leur part de la production manufacturière nord-américaine au cours des années 1980 et des années 1990. L'Ontario est la région dont la part a augmenté le plus, suivi des Prairies et du Québec, où l'accroissement a été modéré, et de la Colombie-Britannique et du Canada atlantique, où il a été faible.

L'étude indique que le Canada et chacune de ses régions voient s'accroître l'intégration du commerce de produits fabriqués avec les États-Unis, mais que cette intégration est nettement plus importante en Ontario que dans le reste du Canada. Le Canada atlantique est la région la moins intégrée, tandis que le Québec et l'ouest du Canada sont moyennement intégrés.

Tant pour le Canada que pour chacune de ses régions, l'intégration avec le secteur américain de la fabrication s'est accélérée après l'entrée en vigueur de l'ALÉ. Cependant, de nouveau, l'accélération a été beaucoup plus importante en Ontario qu'ailleurs.

Le document de recherche «Comment les régions du Canada s'adaptent-elles à un marché nord-américain plus grand et plus intégré?» (11F0027MIF2006039, gratuit), faisant partie de la *Série de documents de recherche sur l'analyse économique*, est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

D'autres études sur la géographie économique et sur la productivité peuvent être consultées gratuitement dans la série analytique *Mise à jour sur l'analyse économique* (11-623-XIF) accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec John R. Baldwin au (613-951-8588), Division de l'analyse microéconomique. ■

---

## **Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition**

Mars 2006 (données provisoires)

La production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents a grimpé de 7,3 % en mars 2006 par rapport à février. Cette hausse reflète une augmentation de la production au large de Terre-Neuve-et-Labrador (+21,0 %), qui s'explique principalement par une exploitation accrue de tous les champs pétrolifères en mars, ainsi que par une production supérieure de pétrole bitumineux (+4,1 %) en Alberta. Le pétrole brut et les hydrocarbures équivalents ont enregistré une hausse d'une année à l'autre de 8,5 % en mars.

La forte progression en mars a contribué à une croissance de 8,8 % de la production de pétrole brut au premier trimestre par rapport à la même période l'an dernier, qui avait été inférieure en raison d'un incendie à une usine de traitement importante en Alberta.

Les exportations de pétrole brut, qui ont représenté 64,6 % de la production totale, ont grimpé de 19,4 % par rapport au même mois l'an dernier. Les exportations de pétrole brut ont affiché une croissance considérable de 18,9 % au premier trimestre de 2006 comparativement au premier trimestre de 2005.

La production de gaz naturel marchand s'est accrue de 1,6 % par rapport à mars l'an dernier. Les ventes

intérieures de gaz naturel ont légèrement diminué de 0,1 % comparativement à la même période l'an dernier, à la suite d'un retour à des températures plus normales en mars.

Les exportations de gaz naturel, qui ont représenté 60,1 % du gaz naturel marchand, ont reculé de 7,3 % par rapport à mars 2005.

Les données provisoires sont maintenant disponibles sur CANSIM à l'échelle nationale remontant à mars 2006 inclusivement.

Les données détaillées sont disponibles aux échelons national et provincial pour le pétrole brut (126-0001) remontant à janvier 2006 inclusivement et pour le gaz naturel (131-0001) remontant à août 2005 inclusivement.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes :  
numéro d'enquête 2198.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. □

## Pétrole brut et gaz naturel

	Mars 2005	Mars 2006 <sup>P</sup>	Mars 2005 à mars 2006
	en milliers de mètres cubes		var. en %
<b>Pétrole brut et hydrocarbures<sup>1</sup></b>			
Production	11 642,5	12 627,1	8,5
Exportations	6 834,7	8 158,7	19,4
Importations <sup>2</sup>	4 242,5	3 711,7	-12,5
Aux raffineries	9 181,9	8 364,1	-8,9
	en millions de mètres cubes		var. en %
<b>Gaz naturel<sup>3</sup></b>			
Production de gaz marchand	14 910,0	15 146,6	1,6
Exportations	9 818,8	9 101,3	-7,3
Ventes intérieures <sup>4</sup>	7 699,4	7 693,2	-0,1
	Janvier à mars 2005	Janvier à mars 2006	Janvier-mars 2005 à janvier-mars 2006
	en milliers de mètres cubes		var. en %
<b>Pétrole brut et hydrocarbures<sup>1</sup></b>			
Production	34 739,6	37 814,0	8,8
Exportations	20 708,4	24 620,0	18,9
Importations <sup>2</sup>	13 803,2	11 232,6	-18,6
Aux raffineries	27 720,9	25 855,9	-6,7
	en millions de mètres cubes		var. en %
<b>Gaz naturel<sup>3</sup></b>			
Production de gaz marchand	43 866,4	45 110,9	2,8
Exportations	28 780,2	26 003,8	-9,6
Ventes intérieures <sup>4</sup>	25 546,3	23 359,1	-8,6

<sup>P</sup> données provisoires

1. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière et autres.
2. Il s'agit du pétrole brut en provenance des pays étrangers reçu par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international, en raison du manque de synchronisme de l'arrivée des documents et de l'inclusion des importations entrant au Canada pour être exportées à nouveau.
3. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux et autres.
4. Incluent les ventes directes.

## Indices des prix des machines et du matériel

Premier trimestre de 2006

L'Indice des prix des machines et du matériel (IPMM) s'est établi à 91,6 (1997=100) au premier trimestre de 2006, en baisse de 0,5 % comparativement au quatrième trimestre de 2005. La composante intérieure a augmenté de 0,1 % pendant cette période, tandis que la composante importée a fléchi de 1,0 %. Par rapport au premier trimestre de 2005, l'indice a régressé de 3,0 %, en raison surtout d'une diminution de 4,6 % de la composante importée. La composante intérieure a reculé de 0,4 % au cours de cette période.

Les indices de presque tous les secteurs industriels ont fléchi au premier trimestre, entraînés par des baisses survenues dans le cas des services de finance, d'assurances et de services immobiliers, des autres

services (excluant l'administration publique), de la fabrication et du commerce, ces derniers ayant eu la plus importante influence sur le mouvement total de l'indice. Dans le secteur de la fabrication, des diminutions pour les métaux de première transformation et les produits métalliques fabriqués (-0,8 %) et pour la fabrication d'équipement de transport (-0,3 %) ont poussé l'indice à la baisse. Dans le secteur des services, les secteurs d'activité qui ont contribué à la régression de l'indice sont les services immobiliers et les services de location et de location à bail (-1,4 %), les autres services (-1,2 %) ainsi que l'industrie de l'information et l'industrie culturelle (-0,9 %).

Parmi les produits industriels, comparativement au dernier trimestre, des baisses de prix pour les camions (-2,6 %), les ordinateurs (-2,1 %), les mini-fourgonnettes (-2,1 %) et les automobiles (-1,5 %) ont contribué au recul de l'indice. La majeure partie de la baisse de

l'indice peut être attribuable à une diminution des prix à l'importation de ces biens.

### Indices des prix des machines et du matériel (1997=100)

	Importance relative	Premier trimestre de 2006 <sup>P</sup>	Quatrième trimestre de 2005 au premier trimestre de 2006	Premier trimestre de 2005 au premier trimestre de 2006
			var. en %	
<b>Indice des prix des machines et du matériel</b>	<b>100,0</b>	<b>91,6</b>	<b>-0,5</b>	<b>-3,0</b>
<b>Intérieur</b>	<b>32,0</b>	<b>104,6</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,4</b>
<b>Importation</b>	<b>68,0</b>	<b>85,4</b>	<b>-1,0</b>	<b>-4,6</b>
<b>Industries</b>				
Cultures agricoles et élevage	4,1	100,3	-0,9	-4,0
Foresterie et exploitation forestière	0,3	101,5	-0,3	-1,3
Pêche, chasse et piégeage	0,1	105,4	-0,4	-0,9
Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	0,1	98,4	-0,8	-4,0
Mines, mines à ciel ouvert et puits de pétrole	4,3	102,6	0,2	0,3
Services publics	3,6	93,3	-0,6	-2,8
Construction	3,5	96,7	-0,7	-2,3
Ensemble de la fabrication	22,3	96,7	-0,4	-2,3
Commerce	8,4	89,6	-0,6	-2,9
Transport (sauf transport par oléoduc)	7,7	103,4	-0,4	-1,7
Transport par oléoduc	1,2	101,2	-0,3	-2,2
Entreposage	0,3	102,0	-0,5	-1,7
Finance, assurances et services immobiliers	19,9	87,0	-1,1	-4,7
Services d'enseignement privé	0,1	79,1	-0,8	-3,8
Services d'enseignement (sauf privé), santé et assistance sociale	2,1	87,9	-0,3	-3,1
Autres services (sauf administrations publiques)	16,4	81,1	-0,7	-3,8
Administrations publiques	5,8	84,2	-0,6	-3,3

<sup>P</sup> données provisoires

La composante importée a encore une fois subi l'incidence de la dépréciation du dollar américain par rapport à la devise canadienne. Le dollar américain a diminué de 1,6 % au premier trimestre de 2006 et était inférieur de 5,9 % au niveau atteint au premier trimestre de 2005.

**Nota :** À partir de la diffusion des données du premier trimestre de 2006, l'Indice des prix des machines et du matériel sera converti à une année de référence (1997=100). L'indice a été mis à jour à l'aide d'un diagramme de pondération de 1997.

La diffusion des données du premier trimestre comprend aussi un important changement de classification. Jusqu'à maintenant, l'indice avait été basé sur la Classification type des industries (CTI) de 1970. Dorénavant, il sera basé sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIANS) de 1997. La conversion du CTI au SCIANS a donné lieu à d'importants changements dans les séries chronologiques.

Le changement le plus important apporté à l'IPMM sur la nouvelle base a été la mise à jour du diagramme de pondération. L'indice (1986=100) a été pondéré en fonction des industries primaires et manufacturières. L'indice sur une nouvelle base subit davantage l'influence du secteur des services et de l'administration publique. L'IPMM sur nouvelle base donne plus de poids à la composante importée.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0041 et 327-0042.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2312.**

Le numéro du premier trimestre de 2006 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XIF, gratuit) paraîtra en juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), télécopieur : (613) 951-1539, ou avec Léon Comeau au (613) 951-3390, Division des prix. ■

---

## Nouveaux produits

---

**Série de documents de recherche sur l'analyse économique : «Comment les régions du Canada s'adaptent-elles à un marché nord-américain plus grand et plus intégré?», n° 39**  
Numéro au catalogue : 11F0027MIF2006039  
(gratuit).

**Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles : jour de parution, mars 2006**  
Numéro au catalogue : 13F0016DDB (134 \$/535 \$).

**Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles, mars 2006**  
Numéro au catalogue : 13F0016XDB (27 \$/107 \$).

**Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles, mars 2006**  
Numéro au catalogue : 13F0016XPB (22 \$/70 \$).

**Comptes nationaux des revenus et des dépenses, estimations trimestrielles : jour de parution, premier trimestre de 2006, vol. 54, n° 1**  
Numéro au catalogue : 13-001-DDB (134 \$/535 \$).

**Comptes nationaux des revenus et des dépenses, estimations trimestrielles, premier trimestre de 2006, vol. 54, n° 1**  
Numéro au catalogue : 13-001-PPB (54 \$/193 \$).

**Comptes nationaux des revenus et des dépenses, estimations trimestrielles, premier trimestre de 2006, vol. 54, n° 1**  
Numéro au catalogue : 13-001-XDB (27 \$/107 \$).

**Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens, premier trimestre de 2006, vol. 5, n° 1**  
Numéro au catalogue : 13-010-XIF  
(gratuit).

**Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles : jour de parution, premier trimestre de 2006**  
Numéro au catalogue : 13-014-DDB (321 \$/1 284 \$).

**Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles, premier trimestre de 2006**  
Numéro au catalogue : 13-014-PPB (54 \$/193 \$).

**Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles, premier trimestre de 2006**  
Numéro au catalogue : 13-014-XDB (65 \$/257 \$).

**Les nouveautés en matière de comptes économiques canadiens**  
Numéro au catalogue : 13-605-XIF  
(gratuit).

**Produit intérieur brut par industrie, mars 2006, vol. 20, n° 3**  
Numéro au catalogue : 15-001-XIF  
(gratuit).

**Extraction de minerais non métalliques, 2004**  
Numéro au catalogue : 26-226-XIB  
(gratuit).

**Emploi, gains et durée du travail, Mars 2006, vol. 84, n° 3**  
Numéro au catalogue : 72-002-XIB  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

## Pour commander les produits

### Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

catalogue 1 - 001F (English) 11-010-1054/03044613



# Le Quotidien

Statistique Canada

---

**Le jeudi 4 juin 1997**  
Pour une édition à 9 h-30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré le poids accordé aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au lieu d'un aller-retour au travail, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'issue de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été contre toute attente relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de lutte d'emploi, mai 1997 10
- Énergie sur les anticipations à court terme 11
- Aider en forme pénalisée, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Produits d'importation, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

---

 Statistique Canada
 Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

## Calendrier des communiqués : Juin 2006

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
1	Regard sur le marché du travail canadien	2005
2	Enquête sur l'innovation	2002 à 2004
5	L'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation	2004
5	Vista	1983 à 2005
6	Permis de bâtir	Avril 2006
6	Le profil des peuples autochtones et de la criminalité	2004
7	Liens entre les résultats éducationnels à l'âge de 19 ans et la capacité en lecture à l'âge de 15 ans : Premiers résultats du troisième cycle de l'Enquête auprès des jeunes en transition	2004
7	Pourquoi l'emploi et les gains ont-ils augmenté chez les mères seules durant les années 1980 et 1990?	1980 à 1990
8	Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre	Premier trimestre de 2006
8	La répartition de la criminalité dans les quartiers de Montréal	2004
8	Indice des prix des logements neufs	Avril 2006
9	Commerce international de marchandises du Canada	Avril 2006
9	Enquête sur la population active	Mai 2006
12	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	Premier trimestre de 2006
12	Commerce des biens de la culture	1996 à 2005
13	L'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, Cycle 3.1 : résultats provisoires	2005
13	Étude : Inscription à l'université et au collège de la population locale de jeunes à la suite de la création d'une nouvelle université	1981 à 2001
14	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Avril 2006
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	Avril 2006
15	Finances des administrations publiques : recettes, dépenses et surplus	2005-2006
15	Bilan des investissements internationaux du Canada	Premier trimestre de 2006
16	Rapport sur l'état de la population du Canada	2003
19	Commerce de gros	Avril 2006
19	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	Avril 2006
19	Voyages entre le Canada et les autres pays	Avril 2006
20	Indice des prix à la consommation	Mai 2006
21	Commerce de détail	Avril 2006
21	Indicateurs avancés	Mai 2006

*Le Quotidien, le 31 mai 2006*

---

22	<b>Série de rapports sur les grandes cultures : estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures</b>	Juin 2006
22	<b>L'Annuaire du Canada</b>	2006
23	<b>Comptes du bilan national</b>	Premier trimestre de 2006
23	<b>Arts d'interprétation</b>	2005
26	<b>Cinémas et ciné-parcs</b>	2004-2005
26	<b>Enquête sur l'accès aux services de santé</b>	2005
27	<b>Production cinématographique, vidéo et audiovisuelle</b>	2004-2005
27	<b>Établissements du patrimoine</b>	2004
27	<b>Assurance-emploi</b>	Avril 2006
28	<b>Indicateurs nationaux du tourisme</b>	Premier trimestre de 2006
28	<b>Tendances sociales canadiennes</b>	Été 2006
29	<b>Indices des prix des produits industriels et des matières brutes</b>	Mai 2006
29	<b>Produit intérieur brut par industrie</b>	Avril 2006
29	<b>Emploi, rémunération et heures de travail</b>	Avril 2006
30	<b>Éditeurs de livres</b>	2004
30	<b>Système d'extraction des statistiques agricoles sur CD-ROM</b>	2006

---